



HIZKUNTZA AUKERATU, ZERBITZU BIKAINA HARTU

2023an 100.000 herritar
Ogasunarekin euskaraz

NOLA AUKERATU HIZKUNTZA?

- 1. Gipuzkoatarian:** Foru Ogasunarekin harremanetan jartzeko datuetan hala adieraziz
- 2. Ogasuneko bulegoetan edo Aldundiko erregistro zentrolean:** 030 ereduaren aurkeztuz
- 3. Errenta kanpainan:** autolikidazio proposamenaren bidez, errenta mekanizatuko bulegoan, Zergabidean edo gestoretan

Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa



ETORKIZUNA
ORAIN
Es futuro

ERRENTA AITORPENAREN HIZTEGIA

A

aitortzailea: declarante
atxikipena: retención
aurreko ahaidea: ascendiente

B

banakako aitorpena: declaración individual
baterako aitorpena: declaración conjunta
borondatezko gizarte aurreikuspeneko entitatea (BGAE): entidad de previsión social voluntaria (EPSV)

D

desgaitua: discapacitado/a
dohaintza: donación

E

egotzi: imputar
ekarpena: aportación
errentaria: arrendatario
errentatzailea: arrendador/a
errentamendua: arrendamiento
etekin garbia: rendimiento neto
etekin gordina: rendimiento bruto
etekin osoa: rendimiento integro
ezkontidea: cónyuge

G

gastu kengarria: gasto deducible

H

hobarria: bonificación

I

irabazpidezko erregimen ekonomikoa: régimen económico de gananciales
itzulketa: devolución
izatezko bikotea: pareja de hecho

K

kalte-ordaina: indemnización
kapital higiezinaren etekina: rendimiento de capital inmobiliario

kapital higikorraren etekina:

rendimiento de capital mobiliario

karga: gravamen

kenkaria: deducción

kengarria: deducible

M

mailegua: préstamo

mendekoa: dependiente

O

ohiko etxebizitza: vivienda habitual

oinarri likidagarria: base liquidable

oinarriaren murrizpena: reducción de la base

oinordekoa: heredero/a

ondarea: patrimonio

ondasun bereizketako erregimen

ekonomikoa: régimen económico de separación de bienes

ondasun higiezinaren gaineko zerga (OHZ):

impuesto sobre bienes inmuebles (IBI)

ondorengo ahaidea: descendiente

P

pentsio osagarria: pensión compensatoria

persona fisikoaren errentaren gaineko zerga:

impuesto sobre la renta de las personas físicas

S

salbuespena: exención

seme-alaben urteko mantenua:

anualidad por alimentos a hijos

sortutako kuota: cuota devengada

sortzapena: devengo

Z

zaticatu: fraccionar

zerga ekitaldia: ejercicio fiscal

zerga oinarria: base imponible

zergaduna: contribuyente

zergaldia: periodo impositivo